

DB2 Universal Database verze 8.1.2



Poznámky k verzi (verze 8.1.2)

Verze 8.1.2

DB2 Universal Database verze 8.1.2



Poznámky k verzi (verze 8.1.2)

Verze 8.1.2

Obsah

Informace o poznámkách k verzi	vii	1	Nástroj Development Center nyní podporuje informace typu Actual Cost pro příkazy SQL spuštěné na serverech OS/390 a z/OS	9
2 Novinky verze 8.1.2	1	1	Omezení federovaných systémů	10
2 Vylepšení v systému Windows	1		Funkce vysoké dostupnosti je zahrnuta v produktu DB2 Universal Database Workgroup Server Edition	12
2 Vylepšení v systému Linux	2		Přídavný modul IBM DB2 Development pro Microsoft Visual Studio .NET	12
2 Integrace s produkty Informix	2		Instalace v systému Linux	12
2 Vylepšení v oblasti Business Intelligence	2		Starší verze programu License Center nejsou podporovány	12
2 DB2 Express	3	2	Microsoft Visual Studio, Visual C++	12
2 Změny produktů	3	2	64bitové operační systémy vyžadují opravu Microsoft XP	13
2 Vylepšení výkonu	3	2	Operační systém MVS není podporován	13
2 Zlepšení použitelnosti	3		Podpora nástroje DB2 XML Extender v provozním prostředí Solaris a na serveru Windows Server 2003	13
2 Vylepšení produktu DB2 for z/OS	3		Operační systémy Windows XP	13
2 Zlepšení v oblasti vývoje aplikací	4	1	Vývoj aplikací	13
			Asynchronní provádění rozhraní CLI	13
			Rozhraní CLI a ODBC v 64bitových operačních systémech Windows	13
Znamé problémy a náhradní řešení (verze 8.1.2)	5		Průvodce konfigurací	13
Produkt a podpora na úrovni produktu	5		Nepodporované volby vázání	13
1 Alternativní sady FixPak	5		Konfigurační parametry	14
Zpětná podpora serverů DB2	5		Konfigurační parametr NUM_LOG_SPAN v databázi s více oblastmi	14
Přístup k serveru DB2 Universal Database verze 7	7		Zálohování a obnova databází DB2	14
Produkt Classic Connect není k dispozici	7		Zálohování a obnova v operačních systémech Linux 390	14
Modul Data Warehouse Center není k dispozici ve verzi pro zjednodušenou čínštinu	7	2	DB2 Data Links Manager	14
Omezení podpory serverů nižší úrovně nástrojem Data Warehouse Center	7	2	Chyby při zálohování serveru Data Links pomocí archivního serveru Tivoli Storage Manager (AIX, Solaris Operating Environment).	14
1 DB2 Administration Server (DAS)	8		Migrace produktu DB2 při použití produktu DataJoiner nebo replikace	16
Licenční zásady pro produkt DB2 Workgroup Server Edition	8		Replikace DB2	16
DB2 Web Tools	8		Dokumentace rozhraní Java Administrative API pro produkt DB2 Data Replication	16
Produkt DB2 Warehouse Manager není k dispozici ve verzi pro zjednodušenou čínštinu	9		Omezení mapování sloupců a nástroj Replication Center	16
2 Opravy APAR modulu Development Center vyžadované pro podporu SQLJ a SQL Assist produktu DB2 UDB verze 6 pro systém OS/390 a DB2 UDB verze 7 pro systém z/OS	9		Omezení nástroje Replication Center v systémech iSeries	16
Omezení nástroje Development Center v 64bitových operačních systémech	9	1		
2 Modul Development Center v prostředí 32bitového operačního systému Linux a procesorů Intel	9	1		
2 Modul Development Center podporuje operační systém Windows 98	9			

1	Náhradní řešení pro replikační příkaz asnsrct	2	Nerozdělujte tabulky informačního katalogu do
1	(pouze systém Windows)	2	více oblastí.
	Data Warehouse Center	1	Zabezpečení prostředí Windows
	Most pro metadata ERwin 4.x		SQL Assist.
	Japonská jména vzdálených objektů		Tlačítko SQL Assist není v nástroji Příkazové
	Omezení pro převaděč Čištění dat		centrum přístupné.
	Použití agenta warehouse pro replikaci a přístup		Z produktu DB2 jsou spouštěny dvě verze
	ke zdrojům Client Connect warehouse.		nástroje SQL Assist
	Plánování pravidelného spuštění procesu	2	Omezení regulovaných obslužných programů
	datového skladu		XML Extender
	Dokumentace	2	Přejmenování ukázkových programů nástroje
	Dokumentace DB2 Replication Guide and	2	XML Extender
	Reference		Nástroj XML Extender v prostředí dělené
	Omezení při instalaci dokumentace ve formátu		databáze
	HTML produktu DB2 Verze 8 (systém		Další informace
	Windows)		Změna v chování serveru Unicode
1	Prohledávání dokumentace se v systému AIX		Při použití metody SQLException.getMessage()
1	nemusí dařit, nejsou-li instalovány všechny		není vrácen úplný text zprávy
1	kategorie dokumentace		Univerzální ovladač IBM DB2 JDBC
1	Problém při prohledávání dokumentace v		Funkce a rutiny jazyka Java v operačních
1	prostředí Java 2 JRE v1.4.0		systémech UNIX a Windows
	Instalace nástroje DB2 Informační centrum pro		Ve všech národních jazykových verzích systému
	jazyky, jejichž volba není během instalace		DB2 verze 8.1 jsou použity anglické soubory
	možná		MDAC (Microsoft Data Access Components),
1	Oficiální konvence pro pojmenování produktu		pokud se nejprve neinstalují přeložené soubory
1	DB2 for Linux při použití v hostitelských		MDAC.
1	systémech		Zjednodušená čínština v operačních systémech
	Nástroje grafického rozhraní		AIX
	Podpora zásuvného modulu nástroje Control		
	Center		
	Zobrazení indických znaků v nástrojích rozhraní		
	DB2 GUI		
	Nástroje s grafickým rozhraním nejsou		
	podporovány pro servery zSeries s operačním		
	systémem Linux		
	Stránka Načíst a importovat sloupce		
	nepodporuje znaky DBCS v souborech IXF		
	Při selhání operace načtení jsou zobrazeny		
	nesprávné indikátory		
	Minimální nastavení zobrazení pro nástroje		
	rozhraní GUI		
	Chyba SQL1224N při použití grafických		
	nástrojů v systému AIX		
	Health Monitor		
	Předvolené nastavení monitoru narušení (Health		
	Monitor) na hodnotu off		
	Omezení indikátoru narušení		
	Omezení příkazu dasdrop v prostředí vícenásobné		
	opravné sady FixPak		
	Tabulky centra informačního katalogu.		
			Aktualizace a opravy kontextové nápovědy 31
			Konfigurace prostředí jazyka C pro uložení
			procedury SQL v nástroji Development Center
		2	Povolení ukotvení pohledů při přístupu k nástroji
		2	Development Center pomocí nástroje Hummingbird
		2	Exceed
		2	Aktualizace informací týkajících se přidavného
		2	modulu prostředí Microsoft Visual Studio .NET v
		2	nápovědě nástroje Development Center
		2	Migrace modulu DB2 XML Extender do verze
		2	8.1.2.
			Nastavení cest pro umožnění kompilace rutin
			jazyka Java v nástroji Development Center
			Dialog Runstats – aktualizované informace o jeho
			vyvolání
			Nástroj Spatial Extender – požadavky při použití
			funkce Index Advisor
			Určení voleb sestavení pro uložené procedury Java
			v nástroji Development Center
			Dodatek. Poznámky 35

Ochranné známky. 38

Informace o poznámkách k verzi

Obsah:

Poznámky k verzi obsahují poslední informace pro následující produkty DB2 verze 8:

- DB2® Universal Database Personal Edition
- DB2 Universal Database™ Workgroup Server Edition
- DB2 Universal Database Workgroup Server Unlimited Edition
- DB2 Universal Database Enterprise Server Edition
- DB2 Personal Developer's Edition
- DB2 Universal Developer's Edition
- DB2 Warehouse Manager
- DB2 Warehouse Manager Sourcing Agent for z/OS™
- DB2 Data Links Manager
- DB2 Net Search Extender
- DB2 Spatial Extender
- DB2 Intelligent Miner™ Scoring
- DB2 Intelligent Miner Modeling
- DB2 Intelligent Miner Visualization
- DB2 Connect™ Application Server Edition
- DB2 Connect Enterprise Edition
- DB2 Connect Personal Edition
- DB2 Connect Unlimited Edition

Struktura:

Poznámky k verzi jsou rozděleny do tří částí.

První část uvádí novinky této verze. Druhá část obsahuje podrobné informace o problémech, omezeních a náhradních řešeních týkajících se nejnovějších verzí výše uvedených produktů, které byly známy v době vydání dokumentace. Přečtěte si tyto poznámky, abyste se seznámili se známými nedořešenými problémy v této verzi řady produktů DB2. Třetí část obsahuje opravy a aktualizace informací, které jsou k dispozici v nápovědě k produktu v uživatelském rozhraní.

2 Neaktuálnější dokumentace je k dispozici v poslední verzi nástroje DB2 Information
2 Center, ke kterému lze přistupovat pomocí webového prohlížeče. Text přidáný nebo
2 změněný oproti původnímu vydání informací ve formátu PDF pro verzi 8.1 je označen
2 revizními značkami. Svislé čárky (!) označují informace, které byly přidány v době
2 prvního vydání verze 8.1. Numerickými indikátory (např. 1 nebo 2) jsou označeny
2 informace, které byly přidány pro opravnou sadu FixPak nebo úroveň verze končící
2 stejným číslem. Hodnota 1 například udává, že byla informace přidána či změněna v
2 opravné sadě FixPak 1 a hodnota 2 udává, že ke změně informace došlo ve verzi 8.1.2.

1 V době vydání opravné sady FixPak 1 byla aktualizována příručka *Data Links Manager*
1 *Administration Guide and Reference* ve formátu PDF (číslo publikace SC27-1221-01) a
1 je k dispozici pro stažení na serveru podpory produktu DB2.

1 **Vícenásobné opravné sady FixPak produktu Enterprise Server Edition (ESE)** 1 **provozovaného v systému UNIX:**

1 Verze 8 produktu DB2 Enterprise Server Edition (ESE) provozovaného v operačních
1 systémech UNIX nyní podporuje koexistenci více úrovní opravných sad FixPak
1 použitím alternativních opravných sad FixPak.

1 Před verzí 8 produktu DB2 fungovaly opravné sady FixPak pouze jako aktualizace
1 nainstalovaného balíku nebo sady souborů. To v podstatě znamená, že instalační
1 program nahradil stávající soubory jejich aktualizovanými verzemi dodávanými v
1 opravné sadě FixPak. Nyní mohou být současně nainstalovány jak kód produktu DB2
1 ESE verze 8.1, tak kód produktu DB2 ESE verze 8.1 FixPak 1. Toho bylo docíleno tak,
1 že nyní existují dvě opravné sady FixPak produktu ESE pro operační systémy UNIX.
1 První sadou je *Standardní opravná sada FixPak*, která je instalována přímo na stávající
1 instalaci produktu ve složce `/usr/opt/db2_08_01` nebo `/opt/IBM/db2/V8.1`. Druhou
1 sadou je *Alternativní opravná sada FixPak*, která instaluje kompletní novou kopii
1 produktu DB2 s použitím opravné sady FixPak do samostatného umístění. Alternativní
1 opravné sady FixPak jsou určeny k použití pro testování oprav FixPak vedle provozních
1 systémů, ale nelze je použít jako samostatné provozní systémy.

1 **Poznámky:**

- 1 1. Pro všechny instalační cesty v této dokumentaci je použita předdefinovaná cesta,
1 ačkoli produkt může být instalován i do jiného umístění.
- 1 2. Instalaci vícenásobných opravných sad FixPak *nemusíte* provádět, nepociťujete-li
1 pro to ve vašem prostředí žádný důvod.
- 1 3. Aktuálně se neplánuje podpora použití standardní opravné sady FixPak na
1 alternativní opravnou sadu FixPak. Alternativní opravná sada FixPak je tedy určena
1 pouze pro použití vedle vašeho provozního prostředí, nikoliv však jako primární
1 provozní systém.

1 Další informace týkající se stahování alternativních opravných sad FixPak naleznete na
1 serveru podpory společnosti IBM na adrese
1 <http://www.ibm.com/software/data/db2/udb/winos2unix/support>.

1 **Další zdroje:**

1 Dokumentace pro produkt DB2 Life Sciences Data Connect je k dispozici ke stažení na
1 webových stránkách IBM software:
1 <http://www.ibm.com/software/data/db2/lifesciencesdataconnect/library.html>.

1 Další informace o produktech DB2 Development Center a DB2 for z/OS najdete na
1 adrese <http://www.ibm.com/software/data/db2/os390/spb/>.

Chcete-li získat nejaktuálnější informace o rodině produktů DB2, využijte možnosti volného odběru časopisu *DB2 Magazine*. Elektronické vydání časopisu je k dispozici na webových stránkách <http://www.db2mag.com> . Pokyny pro vyžádání odběru jsou uvedeny rovněž na těchto stránkách.

2 Novinky verze 8.1.2

2 Vylepšení v systému Windows

2 Širší přenositelnost mezi platformami a otevřenost

2 Do produktu DB2 UDB byla doplněna podpora nové verze serveru Microsoft®
2 Windows® 2003 Server. Součástí tohoto produktu je i nová 64bitová verze
2 systému DB2 pro Windows optimalizovaná pro servery založené na
2 procesorech Intel Itanium 2.

2 Přídavné moduly pro prostředí Microsoft Visual Studio .NET

2 Tvorba aplikací ADO.NET je usnadněna použitím integrovaného vývojového
2 prostředí (IDE) Visual Studio .NET pro sestavování objektů pracujících na
2 straně serveru DB2, jako jsou uložené procedury a uživatelské funkce (UDF)
2 jazyka SQL. Dále došlo ke zlepšení vzájemné spolupráce mezi webovými
2 službami implementovanými pomocí produktu DB2 a aplikacemi Microsoft
2 .NET, které tyto webové služby volají.

2 DB2 .NET Data Provider je přirozený poskytovatel vytvořený ve spravovaném 2 kódu C#

2 Nabízí výkonný a bezpečný přístup k datům produktu DB2. Podobně jako další
2 aplikační programová rozhraní poskytovaná produktem DB2, byl také produkt
2 DB2 .NET Data Provider vyvíjen a testován přímo v rámci organizace DB2
2 Development pracovníky, kteří produkt DB2 skutečně znají. Výsledkem je
2 nejlepší možné využití všech možností a funkcí produktu DB2 dostupné
2 programátorům využívajícím rozhraní ADO.NET.

2 Vývoj aplikací pomocí rozhraní API ADO.NET

2 Aplikační programátoři nyní mohou vyvíjet výkonné aplikace WinForm,
2 WebForm a mobilní aplikace WebForm pomocí rozhraní API ADO.NET. Tyto
2 aplikace lze přizpůsobit pro práci s daty spravovanými na serverech DB2 UDB
2 V8.1 v systémech Linux, UNIX® a Windows, stejně jako s databázovými
2 servery DB2 for OS/390® and z/OS. V kombinaci s uloženými procedurami a
2 možnostmi federovaných databází serverů DB2 UDB a DB2 Connect lze tento
2 druh přístupu k datům rozšířit na širokou škálu dalších zdrojů dat včetně dat
2 umístěných v sálových počítačích s jinými systémy než DB2 (například
2 VSAM, CICS, IMS), v databázích Informix™ Dynamic Server (IDS),
2 Microsoft SQL Server, Sybase a Oracle® a v libovolných zdrojích dat, pro které
2 je k dispozici poskytovatel OLE DB.

2

2 Vylepšení v systému Linux

2

Širší přenositelnost mezi platformami a otevřenost

2

Do produktu DB2 UDB byla doplněna podpora otevřeného standardu Linux zahrnující následující produkty:

2

- 64bitová verze produktu DB2 pro Linux optimalizovaná pro servery založené na procesoru Intel Itanium 2,

2

- 32bitové verze produktu DB2 pro IBM eServer iSeries™ a pSeries™ se systémem Linux,

2

- později bude doplněna i 64bitová verze produktu DB2 pro Linux optimalizovaná pro servery založené na procesoru AMD Opteron. Zákazníci, kteří mají zájem o účast v programu betatestování 64bitové verze produktu DB2 pro Linux pro procesor AMD Opteron, naleznou betaverzi na adrese <http://www14.software.ibm.com/webapp/download/search.jsp?go=y&rs=dm-db2betas>

2

2

Funkce LDAP

2

Tyto funkce byly doplněny pro prostředí Linux IA32 a Linux390 využívající produkt IBM SecureWay® Directory verze 3.2.2.

2

2 Integrace s produkty Informix

2

Produkt DB2 nyní podporuje příkaz SET ISOLATION zadávaný v sadě produktů Informix.

2

2 Vylepšení v oblasti Business Intelligence

2

Query Patroller

2

Query Patroller je nyní samostatný produkt, který spravuje a řídí všechny aspekty zadávání dotazů.

2

Data Warehouse Center a Warehouse Manager

2

Nyní lze přenášet data mezi produkty Red Brick™ Warehouse a DB2.

2

Health Center

2

K vylepšením nástroje Health Center patří zdokonalené filtrování varovných zpráv, upravené varovné zprávy a popis doporučených akcí pro indikátory narušení související s parametry řazení haldy a rozšířené dialogové okno s podrobnostmi varovných zpráv.

2

Známé problémy a náhradní řešení (verze 8.1.2)

V tomto oddílu jsou uvedena známá omezení, problémy a náhradní řešení pro produkt DB2[®] UDB verze 8.1.2. Uvedené informace se týkají pouze verze 8.1.2 produktu DB2 Universal Database a jeho podpůrných produktů. Jakékoli z omezení může, ale nemusí platit i pro jiná vydání produktu.

Produkt a podpora na úrovni produktu

1 Alternativní sady FixPak

- 1 Podpora standardních sad FixPak instalovaných přes alternativní sady není plánována.
1 Proto je alternativní sada určena pouze k použití v testovacím prostředí.

Zpětná podpora serverů DB2

Pokud migrujete klientské systémy DB2 na verzi 8 před migrací všech serverů DB2 na verzi 8, platí několik omezení.

Aby mohli klienti verze 8 spolupracovat se servery verze 7, musíte u serverů verze 7 nastavit a povolit použití možnosti aplikačního serveru DRDA[®]. Potřebné pokyny naleznete v příručce *Další informace o instalaci a konfiguraci* k verzi 7. K serveru DB2 Connect[™] verze 7 nelze přistupovat z klienta DB2 verze 8.

Při přístupu na servery verze 7 z klientů verze 8 nejsou podporovány následující prvky:

- Následující datové typy:
 - objekty LOB,
 - uživatelské odlišené typy (UDT),
 - datové typy DATALINK.
Datový typ DATALINK umožňuje správu externích dat, která se nacházejí v uložistištích s jinou než relační strukturou. Data typu DATALINK představují odkazy na soubory, které jsou fyzicky umístěny v souborových systémech mimo prostředí DB2 Universal Database.
- Následující možnosti zabezpečení:
 - Typ autentikace SERVER_ENCRYPT
Metoda SERVER_ENCRYPT využívá šifrování hesel. Šifrované heslo slouží spolu se jménem uživatele k ověření jeho totožnosti.
 - Změna hesel
Z klienta verze 8 nelze změnit heslo na serveru verze 7.
- Následující připojení a komunikační protokoly:
 - Žádosti o připojení obsahující požadavek ATTACH namísto připojení

Kombinace klienta verze 8 a serveru verze 7 nepodporuje požadavky ATTACH.

- Síťové protokoly jiné než TCP/IP.
(SNA, NetBIOS, IPX/SPX a jiné)
- Následující funkce a úlohy prováděné v aplikacích:
 - Příkaz DESCRIBE INPUT pro všechny aplikace kromě ODBC/JDBC
Chcete-li zajistit podporu klientů verze 8 s aplikacemi ODBC/JDBC, které pracují se serverem verze 7, musíte u všech serverů verze 7, u kterých je tento typ přístupu požadován, použít opravu podpory příkazu DESCRIBE INPUT. Tato oprava je přidružená k modulu APAR IY30655. Chcete-li zjistit jak získat opravu přidruženou k modulu APAR IY30655, použijte informace z části “Kontaktování společnosti IBM®” v jakékoli dokumentační sadě produktu DB2 (ve formátu PDF nebo HTML).
Příkaz DESCRIBE INPUT zlepšuje výkon a využitelnost tím, že umožňuje aplikačnímu klientu získat popis značek vstupních parametrů v připraveném příkazu. U příkazu CALL sem patří značky parametrů přiřazené parametrům IN a INOUT uložené procedury.
 - Dvofázové potvrzování
Server verze 7 nelze použít jako databázi správce transakcí při použití koordinovaných transakcí, které zahrnují klienty verze 8, ani se server verze 7 nemůže účastnit koordinované transakce, ve které by server verze 8 mohl být databází správce transakcí.
 - Správci transakcí standardu XA
Aplikace využívající klienta verze 8 nemůže pracovat se serverem verze 7 jako se zdrojem XA. K takovým aplikacím patří produkty WebSphere, Microsoft® COM+/MTS, BEA WebLogic a další produkty, které jsou součástí struktury transakční správy.
 - Sledování
 - Pomocné programy, které mohou být iniciovány klientem pro server
 - Příkazy SQL větší než 32 kB

Pro nástroje verze 8 pracující se servery verze 7 existují podobná omezení.

Následující grafické nástroje, produkty a centra verze 8 podporují pouze servery verze 8:

- Control Center
- Development Center
- Health Center (včetně webové verze tohoto centra)
- Indoubt Transaction Manager
- Information Catalog Center (včetně webové verze tohoto centra)
- Journal
- License Center
- Administrativní centrum satelitu

- Spatial Extender
- Task Center
- Tools Settings

Následující nástroje verze 8 podporují servery verze 7 (s jistými omezeními):

- Příkazové centrum (včetně webové verze tohoto centra)
Ukládání, import a plánování skriptů není nástrojem Příkazové centrum podporováno.
- Data Warehouse Center
- Replication Center
- Funkce konfiguračního souboru pro import/export Průvodce konfigurací
- SQL Assist
- Visual Explain

Obecně platí, že nástroje verze 8 spouštěné pouze z navigačního stromu modulu Control Center a podrobná zobrazení založená na těchto nástrojích nebudou u serverů verze 7 a starších k dispozici. Při práci se servery verze 7 a staršími byste proto měli zvážit možnost použití nástrojů verze 7.

Přístup k serveru DB2 Universal Database verze 7

Abyste mohli pracovat se serverem DB2 Universal Database™ verze 7 v prostředí operačního systému Linux, UNIX nebo Windows® s použitím klienta verze 8, musíte na serveru nejprve instalovat opravnou sadu FixPak 8 verze 7 a spustit příkaz **db2updv7**. Pokyny k instalaci opravných sad FixPak verze 7 naleznete v souborech Readme těchto sad a v příslušných poznámkách k verzi.

K serveru DB2 Connect verze 7 nelze přistupovat z klienta DB2 verze 8.

Produkt Classic Connect není k dispozici

Produkt Classic Connect *není* k dispozici. Ačkoli se můžete v dokumentaci k produktu Data Warehouse i jinde setkat s odkazy na produkt Classic Connect, tyto odkazy již nejsou platné a měli byste je ignorovat.

Modul Data Warehouse Center není k dispozici ve verzi pro zjednodušenou čínštinu

Modul Data Warehouse Center není k dispozici ve verzi pro zjednodušenou čínštinu.

Omezení podpory serverů nižší úrovně nástrojem Data Warehouse Center

Pro nástroj DB2 Enterprise Server Edition Verze 8 Data Warehouse Center existují následující omezení podpory serverů nižší úrovně:

Podpora objektů LOB

- Pokud používáte řídicí databázi Warehouse na serveru starším než DB2 Enterprise Server Edition Verze 8, nebudete moci pracovat s objekty LOB. Musíte buď přejít na správnou verzi řídicí databáze Warehouse, nebo

přesunout řídicí databázi do systému, kde je nainstalovaný server warehouse DB2 Enterprise Server Edition Verze 8, a použít ji lokálně z tohoto systému.

- Chcete-li objekty LOB přesunovat tam a zpět mezi nástrojem Data Warehouse Center a produktem DB2, musíte přejít na Verzi 8 produktu DB2 Enterprise Server Edition.

Podpora SNA

Pokud pro připojení ke zdrojům a cílům datových skladů používáte architekturu SNA, musíte buď změnit konfiguraci na TCP/IP přes SNA, nebo musíte použít agenta warehouse operačního systému Windows NT[®].

Podpora obslužných programů EXPORT a LOAD

Přejdete-li na vyšší verzi agenta warehouse, musíte také přejít na vyšší verzi zdrojové a cílové databáze, nebo musíte nahradit obslužné programy EXPORT a LOAD v procesech warehouse kroky SQL Select a Insert. Kroky SQL Select a Insert používají příkaz DELETE* následovaný příkazy SELECT a INSERT. Kroky SQL Select a Insert vyžadují, aby databáze protokolovala všechny transakce. Důsledkem je, že výkon kroků SQL Select a Insert není tak vysoký, jako výkon obslužných programů EXPORT a LOAD.

DB2 Administration Server (DAS)

Pokud je v systému AIX[®] 5L HP-UX nebo Solaris[™] Operating Environment vytvořena databáze katalogu nástrojů v 64bitové instanci, není podporována migrace DAS (dasmigr) a nástroje Script Center a Journal nižších verzí.

Licenční zásady pro produkt DB2 Workgroup Server Edition

Ačkoli kniha *Začínáme se servery DB2* a kontextová nápověda programu Licence Center říkají něco jiného, internetové licenční zásady *nejsou* platné pro produkt DB2 Universal Database Workgroup Server Edition. Pokud potřebujete licenci pro uživatele na síti Internet, musíte zakoupit produkt DB2 Universal Database Unlimited Workgroup Server Edition.

DB2 Web Tools

Aplikační servery podporované nástroji DB2 Web Tools musí být pro následující jazyky kompatibilní se specifikací servletů 2.3:

- Japonština
- Korejšťina
- Zjednodušená čínština
- Tradiční čínština
- Ruština
- Polština

Produkt DB2 Warehouse Manager není k dispozici ve verzi pro zjednodušenou čínštinu

Produkt DB2 Warehouse Manager není k dispozici ve verzi pro zjednodušenou čínštinu. V tomto prostředí proto nejsou dostupné ani následující závislé komponenty systému DB2:

- Modul Information Catalog Center, který je závislý na komponentě průvodce správou informačního katalogu nástroje DB2 Warehouse Manager.
- Moduly DB2 Warehouse Manager Connector for the Web a DB2 Warehouse Manager Connector for SAP, které jsou závislé na instalaci nástroje DB2 Warehouse Manager.

Opravy APAR modulu Development Center vyžadované pro podporu SQLJ a SQL Assist produktu DB2 UDB verze 6 pro systém OS/390 a DB2 UDB verze 7 pro systém z/OS

Při použití modulu Development Center v rámci klienta Application Development Client pro produkt DB2 verze 8 v systému Windows nebo UNIX[®] je na serveru nutné instalovat následující opravy APAR umožňující použití podpory SQLJ a SQL Assist:

DB2 UDB verze 7 v systému z/OS[™]

- PQ65125 - Poskytuje podporu SQLJ pro sestavení uložených procedur JAVA SQLJ.
- PQ62695 - Poskytuje podporu SQL Assist.

DB2 UDB verze 6 v systému OS/390[®]

- PQ62695 - Poskytuje podporu SQL Assist.

Omezení nástroje Development Center v 64bitových operačních systémech

Nástroj Development Center nepodporuje ladění uložených procedur v jazyku JAVA na 64bitových serverech. Ladění uložených procedur v jazyku SQL je podporováno u 64bitových operačních systémů Windows. 64bitové servery nepodporují standardy OLE DB a XML.

Modul Development Center v prostředí 32bitového operačního systému Linux a procesorů Intel

Nástroj Development Center nelze použít k ladění uložených procedur v jazyku Java[™] pracujících v prostředí 32bitového operačního systému Linux s procesorem Intel.

Modul Development Center podporuje operační systém Windows 98

Modul Development Center je podporován v operačním systému Windows 98.

Nástroj Development Center nyní podporuje informace typu Actual Cost pro příkazy SQL spuštěné na serverech OS/390 a z/OS

Nástroj DB2 Development Center nyní poskytuje informace typu Actual Cost pro dotazy SQL spuštěné na serverech DB2 verze 6 a verze 7 pro systémy OS/390 a z/OS. Jsou poskytovány následující informace typu Actual Cost:

- Čas CPU
- Čas CPU v externím formátu

- Čas CPU v setinách sekundy ve formátu integer
- Čas čekání při soupeření o zámky v externím formátu
- Počet operací getpage ve formátu integer
- Počet operací read i/o ve formátu integer
- Počet operací write i/o ve formátu integer

Tato funkce také umožňuje zobrazit více sad výsledků Actual Cost pro jediný dotaz SQL s různými hodnotami hostitelských proměnných.

Informace typu Actual Cost jsou dostupné v nástroji Development Center pomocí průvodců Create SQL Stored Procedure a Create Java Stored Procedure, a to v okně příkazu SQL pro připojení OS/390 a z/OS. Chcete-li použít funkci Actual Cost, klepněte na tlačítko **Actual Cost** v okně připojení OS/390 a z/OS v jednom z průvodců. Aby funkce Actual Cost pracovala, musíte mít v serveru DB2 OS/390 nainstalován program Stored Procedure Monitor Program (DSNWSPM).

Omezení federovaných systémů

Pro uživatele federovaných databází DB2 pro UNIX a Windows verze 7.2:

Abyste mohli úspěšně vytvořit přezdívkou tabulek a pohledů DB2 pro UNIX a Windows verze 8, musíte ve své federované databázi DB2 pro UNIX a Windows verze 7.2 použít opravnou sadu Fixpak 8 produktu DB2 pro UNIX a Windows verze 7.2. Pokud ve federované databázi DB2 pro UNIX a Windows verze 7.2 nepoužijete opravnou sadu Fixpak 8, dojde při pokusu o použití přezdívek k chybě.

Podpora typů LONG VARCHAR a LONG VARGRAPHIC:

V dokumentaci k federovaným systémům se uvádí, že nejsou podporovány typy dat LONG VARCHAR a LONG VARGRAPHIC využívané rodinou produktů DB2. Toto tvrzení není zcela přesné. Lze totiž vytvářet přezdívkou objektů datových zdrojů DB2 pro UNIX a Windows, které obsahují sloupce s daty typu LONG VARCHAR a LONG VARGRAPHIC. Tyto vzdálené sloupce budou mapovány na typ dat LOB systému DB2 pro UNIX a Windows. U ostatních produktů řady DB2 lze definovat pohled, který tyto typy dat vynechá nebo přetypuje, a pro tento pohled pak vytvořit přezdívkou.

Kurzory WITH HOLD:

U kurzorů definovaných pro přezdívkou nebo v relaci PASSTHRU lze použít sémantiku WITH HOLD. Pokusíte-li se však tuto sémantiku použít (v příkazu COMMIT) u zdroje dat, který ji nepodporuje, dojde k chybě.

Nepodporované zdroje dat:

Následující zdroje dat nejsou ve verzi 8.1 podporovány:

- Microsoft SQL Server

- ODBC
- Oracle®
- Sybase
- BLAST
- Documentum
- Microsoft Excel
- tabulkové soubory
- soubory XML

Ačkoli jsou tyto zdroje dat popsány v dokumentaci federovaných systémů, nejsou aktuálně podporovány.

Podpora serveru DB2 Server for VM a VSE:

V této sadě FixPak byla přidána federovaná podpora serveru DB2 Server for VM a VSE.

Nepodporované produkty:

Následující produkty nejsou ve verzi 8.1 podporovány:

- DB2 Relational Connect
- DB2 Life Sciences Data Connect

1

Ačkoli jsou tyto produkty popsány v dokumentaci federovaných systémů, nejsou aktuálně podporovány.

Nepodporované operační systémy:

Federované systémy nejsou podporovány v operačním systému Windows ME.

Nastavení federovaného serveru pro přístup ke zdrojům dat:

Instalační volba COMPACT neinstaluje prostředky nezbytné pro přístup ke zdrojům dat rodiny DB2 nebo Informix™. Chcete-li zajistit přístup ke zdrojům dat z rodiny DB2, musíte při instalaci použít volbu TYPICKÁ nebo PŘÍZPŮSOBENÁ. Instalační volba PŘÍZPŮSOBENÁ je jedinou možností, jak nainstalovat prostředky pro přístup jak ke zdrojům dat z rodiny DB2, tak ke zdrojům dat Informix.

Katalogizace zdrojů dat rodiny DB2 v adresáři databáze federovaného systému:

Je-li jméno vzdálené databáze delší než 8 znaků, je nezbytné vytvořit položku adresáře DCS.

Následuje příklad katalogizace položky pro databázi v adresáři DCS pomocí příkazu CATALOG DCS DATABASE:

CATALOG DCS DATABASE SALES400 AS SALES_DB2DB400

kde:

SALES400

je jméno vzdálené databáze, které jste zadali v příkazu CATALOG DATABASE.

AS SALES_DB2DB400

je jméno cílové hostitelské databáze, které chcete katalogizovat.

Funkce vysoké dostupnosti je zahrnuta v produktu DB2 Universal Database Workgroup Server Edition

Ačkoli to není v oddílu DB2 Workgroup Server Edition výslovně zmíněno, funkce vysoké dostupnosti produktu DB2 Universal Database Enterprise Server Edition uvedená v oddílu DB2 Enterprise Server Edition je obsažena i v produktu DB2 Universal Database Workgroup Server Edition.

Přídavný modul IBM DB2 Development pro Microsoft Visual Studio .NET

Přídavný modul IBM DB2 Development pro Microsoft Visual Studio .NET nepodporuje produkt DB2 Universal Database for z/OS and OS/390 verze 8.

Instalace v systému Linux

Instalujete-li verzi 8.1 produktu DB2 v systému Linux, instalace založená na modulu RPM se pokusí instalovat produkt IBM Java RPM (IBMJava2-SDK-1.3.1.-2.0.i386.rpm). Pokud již existuje vyšší úroveň modulu RPM (například IBMJava2-SDK-1.4.0.-2.0.i386.rpm), nebude instalována jeho nižší úroveň.

V takovém případě však bude po dokončení instalačního procesu odkazovat konfigurační parametr databáze JDK_PATH na umístění Java 1.3 /opt/IBMJava2-14/. To povede k tomu, že nebude fungovat žádná funkce závislá na jazyku Java (ani instalace katalogu nástrojů DB2).

Problém lze vyřešit tak, že z pozice vlastníka instance spustíte následující příkaz:
db2 update dbm cfg using JDK_PATH /opt/IBMJava2-14

Tímto příkazem bude produktu DB2 zadán odkaz na správnou sadu JDK.

Starší verze programu License Center nejsou podporovány

Bude-li se program License Center verze 7 pokoušet navázat spojení se serverem verze 8, obdrží program License Center chybovou zprávu “SQL1650 - Nepodporovaná funkce” označující, že spojení není podporováno.

Microsoft Visual Studio, Visual C++

Přestože je v nápovědě nástroje DB2 Development Center uveden jako možné řešení chyby Build not successful: -1, produkt Microsoft Visual Studio, Visual C++, verze 5.0 není při vývoji uložených procedur SQL podporován. Je ale podporován produkt Microsoft Visual Studio, Visual C++, verze 6.0. Další konfigurační informace najdete v

1 příruče *IBM DB2 UDB Application Development Guide: Building and Running*
1 *Applications*. Další informace týkající se konfigurace lze získat v tématu Setting Up the
1 Application Development Environment

64bitové operační systémy vyžadují opravu Microsoft XP

Pokud používáte operační systém Microsoft XP (2600) nakonfigurovaný pro použití protokolu NETBIOS společně s rodinou produktů DB2, budete potřebovat opravu hotfix od společnosti Microsoft. Kontaktujte společnost Microsoft s číslem článku Knowledge Base Q317437.

Operační systém MVS není podporován

Přesto, že je zmiňován v dokumentaci, není operační systém MVS™ produktem DB2 Universal Database dále podporován.

Podpora nástroje DB2 XML Extender v provozním prostředí Solaris a na serveru Windows Server 2003

Podporované verze provozního prostředí Solaris, v nichž lze pracovat s nástrojem XML Extender, zahrnují verzi 7, 8 a 9. Nástroj XML podporuje také systém Windows Server 2003 (32bitová verze).

Operační systémy Windows XP

2 Operační systém Windows XP Professional je podporován pouze produkty Personal
2 Edition a Workgroup Server Edition. Operační systém Windows XP Home Edition je
2 podporován pouze v produktech verze Personal Edition.

Vývoj aplikací

Asynchronní provádění rozhraní CLI

Asynchronní provádění není s rozhraním CLI k dispozici.

Rozhraní CLI a ODBC v 64bitových operačních systémech Windows

2 V 64bitovém operačním systému Windows nelze používat aplikace se smíšeným
2 rozhraním DB2 CLI a ODBC.
2

Průvodce konfigurací

Nepodporované volby vázání

Modul Průvodce konfigurací nepodporuje následující volby vázání:

- CALL RESOLUTION
- CLIPKG
- [WITHOUT PROMPTING]
- DBPROTOCOL
- Kódování
- Rozevírací zprávy

- OPTHINT
- OS400NAMING
- GENERIC
- Execute Immediate
- KEEP DYNAMIC
- PATH
- SORTSEQ
- TRANSFORM_GROUP
- VALIDATE
- VARS

Konfigurační parametry

Konfigurační parametr NUM_LOG_SPAN v databázi s více oblastmi

Parametr NUM_LOG_SPAN určuje maximální počet souborů žurnálu, které mohou být při transakci použity. Kdykoli je při transakci porušeno nastavení parametru NUM_LOG_SPAN, je tato transakce odvolána a činnost aplikace, která transakci vyvolala, je ukončena pomocí příkazu force.

V systému s více oblastmi však může proces db2loggr použít příkaz force pro určitou databázi pouze v případě, že se koordinační uzel pro tuto aplikaci a uzel procesu db2loggr, který detekoval chybu, shodují. Předpokládejme například systém se třemi uzly (0,1 a 2) a nastavení parametru NUM_LOG_SPAN na hodnotu 2 na všech uzlech. Dále předpokládejme, že určitá aplikace se připojí k uzlu 2 databáze a zahájí děletrvající transakci, která zabere více než 2 soubory žurnálu. Pokud tuto chybu detekuje jako první proces db2loggr na uzlu 1, není provedena žádná akce. Dojde-li však k porušení podmínky také v uzlu 2, zjistí proces db2loggr chybu, dojde k odvolání transakce a bude vynuceno ukončení aplikace.

Zálohování a obnova databází DB2

Zálohování a obnova v operačních systémech Linux 390

Pokud používáte operační systém Linux 390, nemusí pracovat zálohování a obnova s využitím více páskových zařízení.

DB2 Data Links Manager

Chyby při zálohování serveru Data Links pomocí archivního serveru Tivoli Storage Manager (AIX, Solaris Operating Environment)

Problém: Během instalace nebo migrace na produkt DB2 Data Links Manager verze 8.1 selhává zálohování dat serveru Data Links na archivní server Tivoli® Storage Manager,

spuštěné nástrojem Data Links File Manager (DLFM). Na obrazovce nebo ve zprávě o stavu instalace se objeví jedna z následujících sad chybových zpráv:

DLFM129I: Bylo spuštěno automatické zálohování databáze DLFM_DB.
Čekejte, prosím, na dokončení zálohovací operace.

DLFM901E: Došlo k chybě systému. Návratový kód = "-2062".
Aktuální příkaz nelze zpracovat.
Další informace naleznete v souboru db2diag.log.

— nebo —

DLFM811E: Aktuální databázi DLFM nelze zálohovat.
Kód SQL = "-2062", návratový kód = "-2062"

DLFM901E: Došlo k chybě systému. Návratový kód = "-2062".
Aktuální příkaz nelze zpracovat.
Další informace naleznete v souboru db2diag.log.

Příčina: Instalačnímu programu produktu DB2 Data Links Manager se nepodařilo nastavit proměnné potřebné k použití nástroje Tivoli Storage Manager jako archivního (záložního) serveru pro počítač serveru Data Links.

Rada: Chcete-li použít produkt Tivoli Storage Manager jako archivní server a dosud jste neinstalovali verzi 8.1 produktu DB2 Data Links Manager nebo neprovedli migraci na tuto verzi, můžete výskytu tohoto problému zabránit. Nejprve musíte v instalačním programu zrušit výběr volby zálohování pomocí produktu Tivoli Storage Manager. Poté ručně nastavte profil správce produktu Data Links Manager tak, aby obsahoval proměnné vyžadované produktem Tivoli Storage Manager, jak je popsáno níže v kroku 2. Po provedení obou těchto úloh můžete pokračovat v instalaci nebo migraci.

Řešení: Proveďte následující kroky v uvedeném pořadí.

1. Vytvořte zálohu databáze DLFM pomocí tohoto příkazu: `db2 backup <dlfm_db><cesta> .`
 - `<dlfm_db>` je jméno databáze DLFM. Výchozí jméno databáze je DLFM_DB.
 - `<cesta>` je cesta k záložnímu adresáři podle vašeho výběru.
2. Ručně nastavte profil správce produktu Data Links Manager tak, aby obsahoval proměnné vyžadované produktem Tivoli Storage Manager. Postup ručního nastavení konfigurace a požadované proměnné jsou popsány v následujících tématech dokumentace:
 - Použití produktu Tivoli Storage Manager jako archivního serveru (AIX)
 - Použití produktu Tivoli Storage Manager jako archivního serveru (Solaris Operating Environment)

Tato témata naleznete v elektronické podobě v informačním centru DB2 nebo v kapitole "System Management Options" (Možnosti správy systému) v příručce *DB2 Data Links Manager Administration Guide and Reference*.

- Pokud provádíte novou instalaci produktu DB2 Data Links Manager verze 8.1, jste hotovi.

- Pokud provádíte migraci na produkt DB2 Data Links Manager verze 8.1, spusíte znovu migrační program **db2dlmmg**.

1 Migrace produktu DB2 při použití produktu DataJoiner nebo replikace

1 Chcete-li migrovat instanci produktu DataJoiner[®] nebo DB2 for UNIX a Windows, na
1 které provozujete programy Capture nebo Apply pro replikaci DB2, musíte před migrací
1 instance DB2 nebo DataJoiner připravit migraci replikačního prostředí. Podrobné
1 pokyny pro požadovanou přípravu jsou obsaženy v migrační dokumentaci produktu
1 DB2 DataPropagator[™] verze 8. Migrační dokumentace produktu DB2 DataPropagator
1 verze 8 je k dispozici na adrese <http://www.ibm.com/software/data/dpropr/library.html>.

Replikace DB2

Dokumentace rozhraní Java Administrative API pro produkt DB2 Data Replication

Pokud vyvíjíte aplikace pomocí správních funkcí dostupných v produktu DB2 DataPropagator, můžete získat dokumentaci pro příslušná správní rozhraní Java API kontaktováním oddělení podpory společnosti IBM.

Omezení mapování sloupců a nástroj Replication Center

Výraz ve zdrojové tabulce nelze mapovat na klíčový sloupec v cílové tabulce, pokud je ve sloupci TARGET_KEY_CHG tabulky IBMSNAP_SUBS_MEMBR hodnota “Y” pro cílovou tabulku. To znamená, že při použití nástroje Replication Center pro vytvoření člena sady žádostí byste neměli vybírat volbu **Nechat program Apply použít hodnoty obrazu před aktualizací pro aktualizaci cílových klíčových sloupců**, pokud je klíčový sloupec v cílové tabulce namapován na výraz ve zdrojové tabulce.

Omezení nástroje Replication Center v systémech iSeries

Administrativní úlohy v IASP:

Při použití nástroje Replication Center nemůžete provádět úlohy správy v IASP v systémech iSeries[™].

Omezení pro replikační kroky, při nichž jsou použity řídicí, zdrojové nebo cílové servery iSeries:

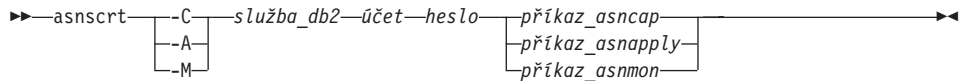
Řídicí, zdrojové a cílové servery iSeries jsou podporovány pouze v produktu DB2 Universal Database Enterprise Server Edition.

2 Pro předvolené i pro vzdálené agenty musí být servery iSeries obsaženy v katalogu v
2 místním počítači. Pro vzdálené agenty musí být servery iSeries obsaženy také v katalogu
2 v počítači, ve kterém je umístěn daný agent. Pracuje-li zdrojový, resp. cílový server v
2 operačním systému iSeries, je nutné určit systémový název na stránce Databáze
2 zápisníku Zdroj, resp. Cíl.

Náhradní řešení pro replikační příkaz `asnsrct` (pouze systém Windows)

Zadáte-li příkaz `asnsrct` podle syntaktického diagramu uvedeného v dokumentaci, dojde k chybě. Chcete-li použít příkaz `asnsrct`, zadejte místo jména instance DB2 jméno služby systému Windows:

Syntaxe:



Kde `služba_db2` je jméno služby systému Windows pro instanci DB2.

Chcete-li například vytvořit službu systému Windows, která vyvolá program Capture pro službu systému Windows nazvanou `db2-0`, zadejte následující příkazy:

```
asnsrct -C db2-0 .\joesmith password asncap capture_server=sampledb  
capture_schema=ASN capture_path=X:\logfiles
```

Data Warehouse Center

Most pro metadata ERwin 4.x

Metadata ERwin 4.0 nelze importovat do operačního systému Linux.

Systémy Windows 98 a Windows ME podporují most ERwin 4.x s následujícími omezeními:

- Příkaz `db2erwinimport` lze spustit pouze z příkazového procesoru DB2.
- U parametrů `-x` a `-t` musí být jména souboru XML a trasovacího souboru uvedena včetně úplné cesty.

Japonská jména vzdálených objektů

Jména schémat, tabulek a sloupců vzdálených zdrojů v japonštině nemohou obsahovat určité znaky. Odlišnosti v mapování v kódu Unicode mohou způsobit, že jména budou mít hodnotu null. Další informace najdete na internetové adrese <http://www.ingrid.org/java/i18n/encoding/ja-conv.html>.

Omezení pro převaděč Čištění dat

Omezení spojení:

Nelze spojit žádné zdroje dat OS/390, jako jsou tabulky nebo pohledy, s novým krokem Čištění dat. Spojení zdrojů dat OS/390 s krokem Čištění dat zavržených programů je nicméně možné.

Omezení parametrů:

Pro parametry Find a Replace platí: Pokud tabulka pravidel nového převaděče Čištění dat obsahuje rozdílné datové typy ve sloupcích Find a Replace, musíte změnit datový typ sloupce Target na stránkách Vlastnosti cílové tabulky a Mapování sloupců ještě před povýšením převaděče do režimu testování.

Pro parametr Discretize platí: Pokud nová tabulka pravidel Čištění dat obsahuje rozdílné datové typy pro sloupce Bounds a Replace, musíte změnit datový typ sloupce Target na stránkách Vlastnosti cílové tabulky a Mapování sloupců ještě před povýšením převaděče do režimu testování.

Omezení pro platformu iSeries:

Na platformě iSeries nový převaděč Čištění dat neprovádí zpracování chyb. Na platformě iSeries lze vytvářet pouze typ shody Všechny shody.

Použití agenta warehouse pro replikaci a přístup ke zdrojům Client Connect warehouse

Použití agenta warehouse pro replikaci

Pokud je server zdrojové databáze, cílové databáze, databáze řízení příkazu Capture nebo databáze řízení příkazu Apply vzdálený vzhledem ke klientskému systému, musíte katalogizovat databázi se stejným jménem, ID uživatele a heslem jak na klientském systému, tak na systému agenta warehouse. Po katalogizování zdroje na systému klienta a agenta Warehouse ověřte, že se lze připojit k zdrojové databázi, cílové databázi, databázi řízení příkazu Capture nebo databázi řízení příkazu Apply.

Nelze-li se k těmto databázím připojit, ověřte, že proměnná prostředí DB2COMM ve vzdáleném systému je nastavena na hodnotu TCP/IP a že číslo portu odpovídá číslu portu uzlu, který je katalogizován v klientském systému.

Chcete-li ověřit číslo portu ve vzdáleném systému, zadejte na příkazovém řádku DB2 následující příkaz:

```
get dbm cfg | grep SVCENAME
```

Číslo portu klientského systému určujete při katalogizování uzlu.

Přístup ke zdrojům Client Connect warehouse pomocí agenta warehouse

Přistupujete-li ke zdroji datového skladu, který byl definován pomocí prostředku Client Connect agentem warehouse, zdroj musí být katalogizován se stejným jménem, ID uživatele a heslem jak na klientském systému, tak na systému agenta warehouse. Pokud používáte verzi ODBC agenta warehouse, musíte zdroj také katalogizovat jako zdroj ODBC jak na místě agenta warehouse, tak na místě klienta. Jinak akce vyžadující, aby agent warehouse přistupoval ke zdroji datového skladu, selžou.

Plánování pravidelného spuštění procesu datového skladu

Při plánování spuštění procesu datového skladu v pravidelných intervalech musíte zjistit nejdelsí dobu potřebnou k provedení všech provozních kroků v procesu a této době pak přizpůsobit intervaly spuštění. Pokud doba zpracování překročí naplánovaný časový interval, v dalších naplánovaných časech se proces nespustí a jeho spuštění nebude přesunuto na pozdější dobu.

Dokumentace

Dokumentace DB2 Replication Guide and Reference

Informace o řešeních na internetové adrese
<http://www.ibm.com/software/data/dbtools/datarepl.htm>, na kterou se odkazuje předmluva publikace *Replication Guide and Reference*, nejsou již dále dostupné.

Omezení při instalaci dokumentace ve formátu HTML produktu DB2 Verze 8 (systém Windows)

V systému Windows neinstalujte dokumentaci HTML produktu DB2 Verze 8 na pracovní stanici nebo server, kde je již nainstalován produkt DB2 Verze 7 (nebo dřívější). Instalační program detekuje dřívější verzi a starší produkt odstraní.

Existuje však náhradní řešení. Pokud potřebujete instalovat dokumentaci HTML produktu DB2 Verze 8 do počítače, kde je již instalovaná starší verze produktu DB2, můžete místo použití instalačního programu ručně zkopírovat soubory a adresáře z disku CD Dokumentace ve formátu HTML produktu DB2 Verze 8. Nástroj DB2 Informační centrum a plnotextové vyhledávání bude pracovat, ale nebude možné aplikovat žádné opravné sady FixPak pro dokumentaci ve formátu HTML.

1 Prohledávání dokumentace se v systému AIX nemusí dařit, nejsou-li 1 instalovány všechny kategorie dokumentace

1 Pokud nenainstalujete všechny kategorie dokumentace umístěné na disku CD-ROM s
1 dokumentací k produktu DB2 ve formátu HTML, může se stát, že pokus o vyhledávání s
1 oborem "Všechna témata" selže a ohlásí v konzole jazyka Java v prohlížeči výjimku
1 `InvalidParameterException`, aniž by vrátil jakékoli výsledky vyhledávání.

1 Chcete-li problém obejít, proveďte jednu z následujících operací:

- 1 • zužte obor vyhledávání výběrem položky **Obor vyhledávání** v seznamu v okně
1 Vyhledávání,
- 1 • instalujte z disku CD-ROM s dokumentací k produktu DB2 ve formátu HTML
1 všechny kategorie dokumentace.

1 Problém při prohledávání dokumentace v prostředí Java 2 JRE v1.4.0

1 Pokud váš prohlížeč používá prostředí Java 2 JRE v1.4.0 a pokud je dokumentace
1 instalována v cestě, která obsahuje mezery (například `C:\Program
1 Files\SQLLIB\doc\`), může se stát, že applet pro prohledávání dokumentace selže a ohlásí

1 v konzole jazyka Java výjimku `InvalidParameterException`, aniž by vrátil jakékoli
1 výsledky vyhledávání. Tyto problémy jsou v prostředí JRE v1.4.1 vyřešeny.

1 Chcete-li problém obejít, proveďte jednu z následujících operací:

- 1 • přejděte na verzi 1.4.1 prostředí JRE v prohlížeči (verze je k dispozici na stránce s
1 adresou <http://java.sun.com/j2se/1.4.1/download.html>),
- 1 • přejděte na verzi 1.3.x prostředí JRE v prohlížeči (verze je k dispozici na stránce s
1 adresou <http://www-3.ibm.com/software/data/db2/udb/ad/v8/java/>).

Instalace nástroje DB2 Informační centrum pro jazyky, jejichž volba není během instalace možná

Průvodce nastavením DB2 umožňuje instalaci dokumentace k produktu DB2 ve formátu HTML pouze v jazycích, pro které instaluje produkt DB2. Pomocí průvodce nastavením DB2 proto nelze instalovat dokumentaci HTML k produktu DB2 v následujících jazycích:

- hebrejšтина,
- řečtina (omezení platí pouze pro UNIX),
- portugalština (omezení platí pouze pro UNIX).

Chcete-li instalovat Informační centrum v některém z těchto jazyků, postupujte takto:

1. Do jednotky CD-ROM vložte disk *CD dokumentace ve formátu HTML produktu DB2*.
2. Do počítače zkopírujte následující adresář:

- V operačních systémech Windows:

d: \jazyk

kde *d:* označuje vaši jednotku CD-ROM a *jazyk* je kód jazyka, který chcete použít.

- V operačních systémech UNIX:

/cdrom/jazyk/

, kde *cdrom* označuje místo připojení jednotky CD-ROM a *jazyk* označuje kód jazyka, který chcete použít.

Nezáleží na tom, kam adresář umístíte. Dokumentaci ve formátu HTML produktu DB2 můžete také prohlížet přímo z disku CD. Chcete-li dokumentaci takto prohlížet, vyhledejte pokyny v tématu "Zobrazení technických informací přímo z disku CD dokumentace ve formátu HTML produktu DB2" v příručce Začínáme.

Poznámky:

1. Chcete-li dokumentaci zobrazit, musíte použít webový prohlížeč Microsoft Internet Explorer verze 5.0 nebo vyšší nebo prohlížeče Netscape verze 6.1 nebo vyšší.

2. Podobně pokud vyvoláte dokumentaci z produktu, aktivuje se dokumentace nainstalovaná jako součást instalace produktu, nikoli dokumentace, kterou jste ručně zkopírovali.

Oficiální konvence pro pojmenování produktu DB2 for Linux při použití v hostitelských systémech

Oficiální konvence pro pojmenování produktu DB2 for Linux v hostitelských systémech je *DB2 on Linux for S/390[®] and zSeries[™]*. Označení *S/390* odpovídá 32bitové verzi, označení *zSeries* odpovídá 64bitové verzi. Kromě toho je důležité si uvědomit, že následující výrazy jsou také zastaralé:

- 64bitový Linux/390
- Linux/SGI

Nástroje grafického rozhraní

Podpora zásuvného modulu nástroje Control Center

Nástroj Control Center nyní podporuje přizpůsobené složky. Tyto složky mohou obsahovat uživatelem vybrané systémové nebo databázové objekty. Vytváření zásuvných modulů nástroje Control Center přímo pro přizpůsobenou složku není podporováno, existuje však možnost vytvořit zásuvné moduly pro objekty obsažené v přizpůsobených složkách. Další informace o zásuvných modulech nástroje Control Center viz *Introducing the plug-in architecture for the Control Center*.

Zobrazení indických znaků v nástrojích rozhraní DB2 GUI

Máte-li při použití nástrojů rozhraní DB2 GUI potíže se zobrazením indických znaků, možná nemáte v systému nainstalována potřebná písma.

Společně s produktem DB2 Universal Database jsou distribuována následující proporcionální písma pro indický jazyk ve formátu IBM TrueType a OpenType. Nacházejí se v adresáři *fonts* disku CD *IBM Developer Kit, Java Technology Edition, Version 1.3.1 for AIX operating systems on 64-bit systems*. Tato písma jsou určena pouze pro použití ve spojení s produktem DB2. Nelze je uvést do běžného nebo neomezeného prodeje či distribuce:

Tabulka 1. Indická písma distribuovaná společně s produktem DB2 Universal Database

Typ písma	Váha	Jméno souboru písma
Devanagari MT for IBM	Střední	devamt.ttf
Devanagari MT for IBM	Tučné	devamtb.ttf
Tamil	Střední	TamilMT.ttf
Tamil	Tučné	TamilMTB.ttf
Telugu	Střední	TeluguMT.ttf
Telugu	Tučné	TeleguMTB.ttf

Podrobné pokyny pro instalaci těchto písme a úpravu souboru font.properties najdete v oddílu Úpravy pro mezinárodní použití dokumentace IBM development kit for Java documentation.

Navíc jsou indická písma, která lze použít v našich nástrojích rozhraní GUI, distribuována společně s následujícími produkty společnosti Microsoft:

- TYPE {DB2 [STATEMENT TERMINATION CHARACTER znak] | OPERATING SYSTEM
- TYPE {DB2 [STATEMENT TERMINATION CHARACTER znak] | OPERATING SYSTEM
- Microsoft Publisher
- Microsoft Office

Nástroje s grafickým rozhraním nejsou podporovány pro servery zSeries s operačním systémem Linux

S výjimkou Průvodce nastavením DB2 nebudou nástroje s grafickým rozhraním pracovat na serverech zSeries s operačním systémem Linux. Toto omezení zahrnuje jakékoli položky normálně spouštěné z příručního panelu Instalace, jako je aplikace Demontrace.

Chcete-li nástroje rozhraní GUI použít v některém z těchto systémů, nainstalujte nástroje pro správu do klientského systému s rozdílnou konfigurací systému a pro spojení se serverem zSeries použijte tohoto klienta.

Stránka Načíst a importovat sloupce nepodporuje znaky DBCS v souborech IXF

Pokud pro nastavení načtení nebo importu ze vstupního souboru IXF obsahujícího znaky DBCS použijete Průvodce pro načítání nebo zápisník Import, stránka Sloupce nezobrazí správně jména sloupců obsažená v souboru.

Při selhání operace načtení jsou zobrazeny nesprávné indikátory

Pokud načtení selže, ale vrácena byla pouze varování (nikoli chyby), ikona úlohy bude v modulu Task Center stále zobrazena se zelenou značkou zaškrtnutí. O úspěšnosti jakékoli prováděné operace načtení se raději dvakrát přesvědčte.

Minimální nastavení zobrazení pro nástroje rozhraní GUI

Aby nástroje rozhraní GUI, jako je Control Center, pracovaly správně, musí být rozlišení obrazovky nastaveno minimálně na 800×600 bodů a paleta musí mít alespoň 32 barev.

Chyba SQL1224N při použití grafických nástrojů v systému AIX

Pokud používáte nástroje GUI v operačním systému AIX, můžete se setkat s chybou SQL1224N. Tato chyba je způsobena problémem se správou paměti v produktu DB2. Následující náhradní řešení pomůže chybu odstranit:

Postup:

Chcete-li zabránit chybě SQL1224N v operačních systémech AIX, postupujte následovně:

1. Jako vlastník instance spusíte následující příkazy:

```
export EXTSHM=ON
db2set DB2ENVLIST=EXTSHM
```

2. SQL2553I Pomocný program RECONCILE úspěšně dokončen.

```
db2stop
db2start
```

Jakmile se instance restartuje s novým nastavením proměnné prostředí, chyba SQL1224N by se již neměla objevovat.

Health Monitor

Předvolené nastavení monitoru narušení (Health Monitor) na hodnotu off

Výchozí hodnota přepínače správce databází pro monitor narušení (HEALTH_MON) je OFF (vypnuto).

Omezení indikátoru narušení

2 Monitor narušení nemůže provádět akce pro indikátor narušení db2.db2_op_status v
2 případě, že se tento indikátor nachází ve stavu down. Tento stav může vzniknout
2 například v situaci, kdy některá instance, kterou daný indikátor sleduje, přestane být
2 aktivní následkem explicitní žádosti o ukončení činnosti nebo kvůli nestandardnímu
2 ukončení. Chcete-li, aby instance byla po každém nestandardním ukončení automaticky
2 znovu spuštěna, je nutné konfigurovat funkci sledování poruch tak, aby byla daná
2 instance udržována ve stavu “vysoké dostupnosti”.

Omezení příkazu dasdrop v prostředí vícenásobné opravné sady FixPak

Alternativní sady FixPak instalují své vlastní verze příkazu **dasdrop**. V systému AIX je tento příkaz instalován do adresáře `/usr/opt/db2_08_FPn/`. V ostatních systémech UNIX je instalován do adresáře `/opt/IBM/db2/V8.FPn/`. V obou případech číslo *n* představuje číslo opravné sady FixPak.

V prostředí vícenásobné opravné sady FixPak lze mít v dané chvíli nainstalovaný pouze jeden server DAS. Můžete vytvořit server DAS pro verzi 8.1 produktu nebo pro libovolnou alternativní sadu FixPak. K odstranění serveru DAS vytvořeného pro verzi 8.1 produktu můžete použít libovolnou verzi příkazu **dasdrop**. K odstranění serveru DAS vytvořeného pro alternativní sadu FixPak musíte ale použít verzi příkazu **dasdrop** příslušné alternativní sady FixPak.

Uvažujme například následující scénář v operačním systému AIX:

- Nainstalujete produkt DB2 verze 8.1.

- Nainstalujete alternativní sadu FixPak 1.
- Následujícím příkazem vytvoříte server DAS pomocí kódu verze 8.1:
/usr/opt/db2_08_01/instance/dascrt dasusr1
- Chcete odstranit server DAS.

Server DAS můžete odstranit použitím jednoho z následujících příkazů:

```
/usr/opt/db2_08_01/instance/dasdrop
/usr/opt/db2_08_FP1/instance/dasdrop
```

Oba příkazy budou fungovat správně.

Jinak je tomu ale v následujícím příkladu:

- Nainstalujete produkt DB2 verze 8.1.
- Nainstalujete alternativní sadu FixPak 1.
- Následujícím příkazem vytvoříte server DAS pomocí kódu alternativní sady FixPak 1:
/usr/opt/db2_08_FP1/instance/dascrt dasusr1
- Chcete odstranit server DAS.

Musíte použít příkaz **dasdrop** alternativní sady FixPak 1:

```
/usr/opt/db2_08_FP1/instance/dasdrop
```

Pokusíte-li se použít příkaz **dasdrop** verze 8.1, dojde k chybě.

Toto omezení platí pouze pro verzi 8.1 produktu a nevztahuje se na žádnou standardní opravnou sadu FixPak. Příklad:

- Nainstalujete produkt DB2 verze 8.1.
- Použijete standardní opravnou sadu FixPak 1, která opravuje problémy s příkazem **dasdrop** verze 8.1.
- Nainstalujete alternativní sadu FixPak 1.
- Následujícím příkazem vytvoříte server DAS pomocí kódu alternativní sady FixPak 1:
/usr/opt/db2_08_FP1/instance/dascrt dasusr1
- Chcete odstranit server DAS.

Server DAS můžete odstranit použitím jednoho z následujících příkazů:

```
/usr/opt/db2_08_01/instance/dasdrop
/usr/opt/db2_08_FP1/instance/dasdrop
```

Oba příkazy budou fungovat správně, neboť verze příkazu dasdrop v adresáři /usr/opt/db2_08_01/ byla opravena použitím standardní opravné sady FixPak.

Tabulky centra informačního katalogu

2 Nerozdělujte tabulky informačního katalogu do více oblastí.

2 Tabulky používané správcem informačního katalogu musí být uloženy v rámci jedné
2 databázové oblasti. Pro převedení tabulek do jedné oblasti je k dispozici více metod.
2 Jedním z osvědčených přístupů je následující postup.

2 1. Otevřete Příkazový procesor DB2 a zadejte následující příkazy:

2 a.

```
2 CREATE DATABASE PARTITION GROUP jméno_skup_obl ON DBPARTITIONNUM číslo_obl
```

```
2 b. CREATE REGULAR TABLESPACE jméno_tab_prostoru IN DATABASE PARTITION  
2 GROUP jméno_skup_obl MANAGED BY SYSTEM USING ('cname')
```

2 Klepněte postupně na volby Start --> Programy --> IBM DB2 --> Instalační nástroje
2 --> Průvodce Manage Information Catalog.

2 Na stránce Volby zadejte do pole **Tabulkový prostor** jméno tabulkového prostoru.

1 Zabezpečení prostředí Windows

1 Pokud používáte produkt DB2 v systému Windows a nejste administrátorem tohoto
1 systému, můžete se setkat s problémy s oprávněními k souborům. Pokud narazíte na
1 chybovou zprávu SQL1035N, SQL1652N nebo SQL5005C, jsou možné příčiny a řešení
1 následující:

1 **Uživatel nemá dostatečná oprávnění k adresáři sqllib:**

1 **Problém**

1 Při pokusu o otevření příkazového procesoru DB2 nebo příkazového okna byla
1 vrácena chyba SQL1035N nebo SQL1652N. Kód produktu DB2 (soubor
1 jádra) je instalován do adresářové struktury s omezenými oprávněními k
1 zápisu. Některé nástroje databáze DB2 však potřebují v tomto adresáři
1 DB2INSTPROF zapisovat a vytvářet soubory.

1 **Řešení** Vytvořte nový adresář, ke kterému můžete uživatelům udělit alespoň oprávnění
1 MODIFY, a pomocí příkazu **db2set -g db2tempdir** vytvořte odkaz na nový
1 adresář nebo nastavte proměnnou db2tempdir v prostředí systému Windows.

1 **Přestože uživatel patří do skupiny SYSADM_GROUP, nemá dostatečná oprávnění 1 pro zápis do adresáře sqllib*<adr_instance>*:**

1 **Problém**

1 Při pokusu o aktualizaci konfiguračního souboru správce databází (update dbm
1 cfg) byla vrácena systémová chyba SQL5005C. Uživatel nemá požadovaná
1 oprávnění NTFS pro zápis do adresáře sqllib*adr_instance*, přestože jste tohoto
1 uživatele přidali do skupiny SYSADM_GROUP.

1 **První řešení**

1 Udělte uživatelům pro adresář *adr_instance* na úrovni souborového systému
1 minimálně oprávnění MODIFY.

1 Druhé řešení

1 Vytvořte nový adresář, ke kterému můžete uživateli udělit minimálně
1 oprávnění MODIFY. Pomocí příkazu **db2set db2instprof** proveďte směrování
1 na tento nový adresář. Buď musíte znovu vytvořit příslušnou instanci tak, aby
1 byly informace uloženy v novém adresáři instance, který byl určen příkazem
1 db2instprof, nebo musíte přesunout starý adresář instance do nového adresáře.

SQL Assist

Tlačítko SQL Assist není v nástroji Příkazové centrum přístupné

V nástroji Příkazové centrum je tlačítko SQL Assist přístupné, pouze pokud bylo ustanoveno spojení.

Z produktu DB2 jsou spouštěny dvě verze nástroje SQL Assist

Z produktu DB2 Verze 8.1 můžete vyvolat jak verzi 7, tak verzi 8 nástroje SQL Assist. Verzi 7 lze vyvolat z nástroje DB2 Data Warehouse Center. Všechna ostatní centra spouštějí nejnovější verzi 8. Kontextová nápověda produktu obsahuje další informace o nástroji SQL Assist verze 7.

2 Omezení regulovaných obslužných programů

2 Současné spuštění více regulovaných obslužných programů není podporováno. Příklad:

- 2 • Pokud jsou spuštěny tři zálohovací procesy v režimu online, lze regulovat pouze
2 jeden z nich. Oba zbývající musí mít prioritu 0.
- 2 • Je možné vyvolat současně programy pro reorganizaci a zálohování, jeden z těchto
2 programů však musí mít prioritu 0.

2 Spustíte-li více regulovaných obslužných programů zároveň, může dojít k tomu, že
2 činnost těchto programů bude trvat neúměrně dlouho. Vliv na výkon systému může
2 navíc překročit povolený limit nastavený pomocí zásady UTIL_IMPACT_LIM.

XML Extender

2 Přejmenování ukázkových programů nástroje XML Extender

2 Následkem konfliktů mezi systémovými operacemi a nástrojem XML Extender mohou
2 některé ukázkové programy nástroje XML Extender vážně poškodit soubory uživatele.
2 V následujícím seznamu jsou uvedeny konfliktní ukázkové programy nástroje XML
2 Extender spolu s novými náhradními programy, u kterých je možnost konfliktu méně
2 pravděpodobná. Nezapomeňte proto nahradit původní ukázkové programy novými.

Náhradní ukázkové programy nástroje XML Extender (Windows)

Původní program (nepoužívat)	Nový program (použít)
insertx.exe	dxxisrt.exe
retrieve.exe	dxxretr.exe
retrieve2.exe	dxxretr2.exe
retrievec.exe	dxxretrc.exe
shred.exe	dxxshrd.exe
tests2x.exe	dxxgenx.exe
tests2xb.exe	dxxgenxb.exe
tests2xc.exe	dxxgenxc.exe

Náhradní ukázkové programy nástroje XML Extender (UNIX)

Původní program (nepoužívat)	Nový program (použít)
insertc	dxxisrt
retrieve	dxxretr
retrieve2	dxxretr2
retrievec	dxxretrc
shred	dxxshrd
tests2x	dxxgenx
tests2xb	dxxgenxb
tests2xc	dxxgenxc

Použití nových ukázkových programů pro ukázkové soubory sqx

Spolu s produktem jsou dodávány ukázky některých těchto ukázkových programů. Vytvoříte-li pomocí těchto ukázek nové spustitelné soubory, je nutné nové soubory zkopírovat z adresáře \SQLLIB\samples\db2xml\c\ do adresáře \SQLLIB\bin\ a poté vytvořit další kopii se jménem podle výše uvedené tabulky.

Nástroj XML Extender v prostředí dělené databáze

V prostředí dělené databáze nejsou podporovány uživatelské funkce XSLT.

Při práci s jazykem XML v prostředí dělené databáze jsou data rozdělena mezi více fyzických uzlů. Distribuci dat v tomto případě nelze předvídat. Při práci v takovém prostředí je třeba dbát na následujících pokynů:

- V uživatelských funkcích používejte místo datového typu XMLFile datové typy XMLVARCHAR nebo XMLCLOB.

- Při práci v operačních systémech UNIX nebo Windows uložte soubory XML na souborový server a pro každý počítač vytvořte připojení nebo mapování na tento server tak, aby danému souboru odpovídala vždy stejná cesta bez ohledu na to, který počítač k němu přistupuje.
- Při instalaci produktu DB2 do počítače, který je vlastníkem instance, vytvořte soubor odpovědí. Tento soubor odpovědí použijte k instalaci do ostatních počítačů. Tento postup zaručuje, že budou ve všech počítačích instalovány stejné komponenty a že jejich konfigurace bude totožná.
- V příkazu **enable_column** uveďte pomocí volby -r kořenové ID, aby všechna tabulková data používala konzistentní rozdělovací klíč.

Další informace

Změna v chování serveru Unicode

Ve verzi 7 servery Unicode ignorovaly jakékoli grafické kódové stránky od aplikací v okamžiku připojení a předpokládaly použití kódové stránky UCS2 Unicode (kódová stránka 1200). Servery Unicode verze 8 nyní respektují kódovou stránku poslanou klientem.

Při použití metody `SQLException.getMessage()` není vrácen úplný text zprávy

Ve výchozím nastavení je vlastnost `DB2BaseDataSource.retrieveMessagesFromServerOnGetMessage` vypnuta. Pokud tuto vlastnost zapnete, vyvolají všechna volání standardní metody JDBC `SQLException.getMessage()` uloženou proceduru na straně serveru, která načte pro chybu čitelný text zprávy. Ve výchozím nastavení není klientovi v případě, kdy dojde k chybě na straně serveru, vrácen úplný text zprávy.

K načtení úplného formátovaného textu zprávy lze použít metodu `DB2Sqlca.getMessage()`. Volání metody `SQLException.getMessage()` spustí transakci pouze tehdy, je-li zapnuta vlastnost `retrieveMessagesFromServerOnGetMessage`. Volání metody `DB2Sqlca.getMessage()` způsobí volání uložené procedury, která spustí transakci. Ve verzi před opravnou sadou FixPak 1 může metoda `DB2Sqlca.getMessage()` způsobit výjimku.

Univerzální ovladač IBM DB2 JDBC

Ovladač IBM DB2 Universal JDBC se nemůže připojovat k databázím, které byly vytvořeny pomocí výchozí znakové sady HP, roman8. Všechny aplikace SQLJ a aplikace JDBC využívající univerzální ovladač JDBC se musí připojovat k databázi vytvořené pomocí jiné znakové sady. Pokud je proměnná LANG nastavena na hodnotu "C" nebo na lokalitu "roman8", musíte její nastavení změnit na odpovídající lokalitu ISO. Je-li tedy proměnná LANG nastavena například na hodnotu `de_DE.roman8`, musíte tuto hodnotu změnit na `de_DE.iso88591`:

```
export LANG=de_DE.iso88591
```


Chcete-li spouštět ukázkové programy DB2 SQLJ a JDBC s ovladačem typu JDBC, můžete vytvořit vzorovou databázi následujícími příkazy (v tomto případě s použitím lokality ISO pro americkou angličtinu):

```
export LANG=en_US.iso88591
db2 terminate
db2samp1
```

Pamatujte si, že pokud tato vzorová databáze již existuje, musíte ji před spuštěním těchto příkazů odstranit.

Funkce a rutiny jazyka Java v operačních systémech UNIX a Windows

Kvůli omezením prostředí JVM bude rutina jazyka Java definovaná jako NOT FENCED volána stejným způsobem, jako kdyby byla definována jako FENCED THREADSAFE. Uživatelské funkce a metody jazyka Java definované s parametrem NO SQL a se styly parametrů GENERAL nebo GENERAL WITH NULLS nebudou fungovat, pokud jsou v definicích parametrů použity lokátory LOB. Tyto funkce musíte upravit tak, aby místo lokátorů LOB používaly parametry LOB.

Ve všech národních jazykových verzích systému DB2 verze 8.1 jsou použity anglické soubory MDAC (Microsoft Data Access Components), pokud se nejprve neinstalují přeložené soubory MDAC.

Pokud před instalací národní jazykové verze systému DB2 neinstalujete národní jazykovou verzi souborů MDAC 2.7, systém DB2 standardně instaluje anglické soubory MDAC. Panely správce zdrojů dat ODBC systému Windows se tak v jiných než anglických operačních systémech zobrazí nepřeložené. Chcete-li tento problém odstranit, můžete instalovat aktualizaci “MDAC 2.7 RTM - Refresh” z webového serveru společnosti Microsoft na adrese http://www.microsoft.com/data/download_270RTM.htm. Zvolte jazyk, který chcete instalovat, stáhněte příslušný spustitelný soubor a spusťte jej. Tím instalujete přeložené soubory správce zdrojů dat ODBC.

Zjednodušená čínština v operačních systémech AIX

V systému AIX se u verzí

- AIX verze 5.1.0000.0011 nebo vyšší,
- AIX verze 5.1.0 s úrovní údržby 2 nebo vyšší

změnila znaková sada přiřazená lokalitě zjednodušené čínštiny Zh_CN z GBK (kódová stránka 1386) na GB18030 (kódová stránka 5488). Vzhledem k tomu, že produkt DB2 UDB pro AIX podporuje znakovou sadu GBK a nikoli GB18030, použijte produkt DB2 jako předvolenou znakovou sadu lokality Zh_CN sadu ISO 8859-1 (kódová stránka 819) a u některých operací může přejít i k výchozímu teritoriu lokality Spojené státy (US).

Toto omezení lze obejít dvěma způsoby:

- Znakovou sadu lokality lze přepsat z GB18030 na GBK a teritorium z USA na Čínu (ta používá ID teritoria CN a kód teritoria 86).
- Lze použít jinou lokalitu zjednodušené čínštiny.

Rozhodnete-li se postupovat prvním způsobem, zadejte následující příkazy:

```
db2set DB2CODEPAGE=1386
db2set DB2TERRITORY=86
db2 terminate
db2stop
db2start
```

Pokud chcete použít druhou metodu, změňte lokalitu Zh_CN buď na ZH_CN, nebo na zh_CN. Lokalita ZH_CN používá znakovou sadu Unicode (UTF-8), zatímco u lokality zh_CN je použita znaková sada eucCN (kódová stránka 1383).

Aktualizace a opravy kontextové nápovědy

Konfigurace prostředí jazyka C pro uložené procedury SQL v nástroji Development Center

Pokud pracujete s produktem DB2® pro Windows® na serveru a používáte kompilátor Visual C++, musíte nakonfigurovat nastavení pro sestavení SQL. Dokud nenakonfigurujete volby sestavení SQL, nebudete moci sestavit uložené procedury SQL.

Chcete-li nakonfigurovat nastavení pro sestavení SQL, použijte zápisník Vlastnosti spojení v nástroji Development Center.

Postup pro konfiguraci prostředí kompilátoru C pro uložené procedury SQL:

1. Na stránce Nastavení sestavení SQL zápisníku určete prostředí kompilátoru, které chcete použít pro sestavování objektů SQL.
 - Klepněte na tlačítko **Obnovit**.
 - Do pole **Prostředí kompilátoru** zadejte umístění souboru VC98\BIN\VCVARS32.BAT na serveru Windows.
2. Klepněte na tlačítko **OK**, kterým zavřete zápisník a uložíte změny. Pokud klepnete na tlačítko **Použít**, změny budou uloženy, ale můžete dál pokračovat v upravování vlastností.

2 Povolení ukotvení pohledů při přístupu k nástroji Development Center pomocí nástroje Hummingbird Exceed

2 Při přístupu k nástroji Development Center v systému UNIX pomocí nástroje
2 Hummingbird Exceed musí být povoleno použití rozšíření XTEST verze 2.2. Teprve
2 poté je možné v rámci nástroje Development Center přemísťovat a ukotvovat pohledy
2 přetažením jejich titulních pruhů.

2 Povolení rozšíření XTEST:

- 2 1. V nabídce Start vyberte postupně volby **Programy** → **Hummingbird Connectivity**
2 **7.0** → **Exceed** → **XConfig**. Zobrazí se okno XConfig.
- 2 2. Volitelné: Vyžaduje-li daná konfigurace zadání hesla, zadejte heslo XConfig.
- 2 3. Dvakrát klepněte na ikonu **Protokol**. Otevře se okno Protokol.
- 2 4. Zaškrtněte políčko **X Conformance Test Compatibility**.
- 2 5. V okně **Protokol** klepněte na tlačítko **Extensions...** (Rozšíření). Zobrazí se okno
2 Protocol Extensions (Rozšíření protokolu).
- 2 6. V seznamu Enable Extensions (Povolená rozšíření) zaškrtněte políčko u položky
2 **XTEST(X11R6)**.

2

7. Klepněte na tlačítko **OK**.

2 Aktualizace informací týkajících se přídatného modulu prostředí Microsoft Visual 2 Studio .NET v nápovědě nástroje Development Center

2

2

2

2

2

Téma nápovědy About the Development Center neobsahuje informace o novém přídatném modulu vývojového prostředí Microsoft Visual Studio .NET uvedeném v seznamu poskytovaných přídatných modulů tohoto prostředí. Přídatný modul .NET pro podporu nástroje Development Center ve vývojovém prostředí Microsoft Visual Studio .NET je popsán v následujícím textu.

2

2

Přídatný modul DB2 Development pro vývojové prostředí Microsoft Visual Studio .NET:

2

2

2

2

2

2

2

2

Přídatný modul IBM DB2 Development pro prostředí Microsoft Visual Studio .NET pro strukturu .NET verze 1.0 je novou komponentou klienta DB2 Application Development. Tento přídatný modul rozšiřuje soubor funkcí prostředí Visual Studio .NET IDE s cílem poskytovat těsně integrovanou podporu vývoje aplikací DB2 prostřednictvím poskytovatele DB2 .NET Managed Provider a také podporu pro vývoj na straně serveru DB2. Pomocí tohoto přídatného modulu v prostředí Microsoft Visual Studio .NET můžete řešit následující úkoly:

2

2

2

2

2

2

2

2

2

2

2

2

2

- Vyvíjet specifické databázové projekty DB2, přičemž lze vycházet z projektů v nové složce IBM Projects a používat průvodce pro vytváření rozšířených skriptů.
- Prohlížet údaje v katalogu DB2 prostřednictvím datových připojení DB2 v novém nástroji IBM Explorer.
- Využívat rozšířené inteligentní funkce pro práci se sloupci tabulek a pohledů DB2 a s parametry procedur a funkcí.
- Vytvářet kód ADO.NET pro dialogové formuláře pomocí přetahování objektů myši.
- Konfigurovat objekty poskytovatele DB2 Managed Provider pomocí průvodců a editorů vlastností.
- Spouštět různá nástrojová centra pro správu a vývoj produktů DB2.
- Zobrazit nápovědu k přídatnému modulu ze stávajícího dynamického okna nápovědy.

2

2

2

Databázová připojení přídatného modulu IBM DB2 Development prostředí Microsoft Visual Studio .NET jsou spravována prostřednictvím poskytovatele DB2 .NET Managed Provider a kódu ADO.NET.

2 Migrace modulu DB2 XML Extender do verze 8.1.2

2

2

2

Pokud provádíte migraci z verze 7 s opravnou sadou FixPak, seznamte se s dokumentací k dané verzi s opravnou sadou FixPak, v níž jsou vyjmenovány změny při přechodu na verzi 8.1.2. Každá sada FixPak obsahuje aktualizace i všech předchozích sad FixPak.

2

2

Chcete-li migrovat modul DB2 XML Extender z některé z předchozích verzí do verze 8.1.2, proveďte následující kroky.

- 2 1. Na příkazový řádek DB2 zadejte následující příkaz:
- ```
2 db2 connect to
2 jméno_databáze
2 db2 bind dxxinstall\@dxxMigv.lst
```
- 2 , kde *dxxinstall* je cesta k instalačnímu adresáři produktu DB2.
- 2 2. Na příkazový řádek DB2 zadejte následující příkaz:
- ```
2 dxxMigv  
2 jméno_databáze
```

Nastavení cest pro umožnění kompilace rutin jazyka Java v nástroji Development Center

Nástroj Development Center nemůže kompilovat rutiny Java™ bez informací o tom, kde jsou nainstalovány vývojářské verze. Jejich výchozí umístění budou zapsána do souboru \$HOME/IBM/DB2DC/DB2DC.settings při prvním spuštění nástroje Development Center. Tyto údaje můžete zkopírovat do svého souboru \$USER.settings a upravit je editorem podporujícím kódování Unicode nebo můžete ve výchozích umístěních vytvořit symbolické odkazy do adresářů s vývojářskými produkty.

Dialog Runstats – aktualizované informace o jeho vyvolání

Chcete-li otevřít dialog Runstats, postupujte následujícím způsobem:

1. V nástroji Control Center rozbalte strom objektů a vyhledejte složku Tabulky.
2. Klepněte na složku Tabulky. V panelu s obsahem se zobrazí všechny existující tabulky.
3. Pravým tlačítkem klepněte na všechny tabulky, pro které chcete spustit statistiku, a z rozevřací nabídky zvolte příkaz Spustit statistiku. Otevře se zápisník Runstats.

Nástroj Spatial Extender – požadavky při použití funkce Index Advisor

Klauzule ANALYZE vyžaduje použití dočasného uživatelského tabulkového prostoru. Je-li klauzule ANALYZE potřeba, musíte mít pro tabulkový prostor oprávnění USE, abyste mohli použít funkci Index Advisor.

Určení voleb sestavení pro uložené procedury Java v nástroji Development Center

Chcete-li zadat volby kompilace, které budou použity při sestavení uložené procedury Java, použijte zápisník Vlastnosti uložených procedur.

Tyto kroky jsou součástí větší úlohy změny vlastností uložených procedur.

Chcete-li určit volby sestavení uložené procedury, postupujte následujícím způsobem:

1. Na stránce Sestavení zápisníku Vlastnosti uložených procedur zadejte volby kompilace pro sestavení uložené procedury. Informace o dostupných volbách najdete v dokumentaci k vašemu kompilátoru.
 - a. Do pole Volby předkompilace zadejte volby prekompilátoru DB2, které chcete použít při sestavování uložených procedur. Jméno balíku nesmí být delší než 7 znaků.
 - b. Do pole Volby kompilace zadejte volby kompilátoru, které chcete použít při sestavování uložených procedur.
2. Klepněte na tlačítko **OK**, kterým zavřete zápisník a uložíte změny. Pokud klepnete na tlačítko **Použít**, změny budou uloženy, ale můžete dál pokračovat v upravování vlastností.

Dodatek. Poznámky

Společnost IBM nemusí produkty, služby nebo funkce uvedené v tomto dokumentu nabízet ve všech zemích. Informace o produktech a službách, které jsou ve vaší oblasti aktuálně dostupné, získáte od místního zástupce společnosti IBM. Odkazy na produkty, programy nebo služby společnosti IBM v této publikaci nejsou míněny jako vyjádření nutnosti použití pouze uvedených produktů, programů či služeb společnosti IBM. Místo produktu, programu nebo služby společnosti IBM lze použít libovolný funkčně ekvivalentní produkt, program nebo službu, která neporušuje intelektuální vlastnická práva společnosti IBM. Ověření funkčnosti produktu, programu nebo služby pocházející od jiného výrobce je však povinností uživatele.

K jednotlivým subjektům popisovaným v tomto dokumentu se mohou vztahovat patenty nebo nevyřízené patentové přihlášky společnosti IBM. Vlastnictví tohoto dokumentu uživateli neposkytuje žádná licenční práva k těmto patentům. Dotazy týkající se licencí můžete posílat písemně na adresu:

IBM Director of
Licensing
IBM Corporation
North Castle Drive
Armonk, NY 10504-1785
U.S.A.

Odpovědi na dotazy týkající se licencí pro dvoubajtové znakové sady (DBCS) získáte od oddělení IBM Intellectual Property Department ve vaší zemi, nebo tyto dotazy můžete zasílat písemně na adresu:

IBM World Trade Asia Corporation
Licensing
2-31 Roppongi 3-chome, Minato-ku
Tokyo 106, Japan

Následující odstavec se netýká Spojeného království ani jiných zemí, ve kterých je takovéto vyjádření v rozporu s místními zákony: SPOLEČNOST INTERNATIONAL BUSINESS MACHINES CORPORATION TUTO PUBLIKACI POSKYTUJE "TAK, JAK JE" BEZ JAKÉKOLI ZÁRUKY, AŽ UŽ PŘÍMÉ ČI ODVOZENÉ, VČETNĚ, ALE NE VÝHRADNĚ, ODVOZENÝCH ZÁRUK TÝKAJÍCÍCH SE PORUŠOVÁNÍ ZÁKONŮ, PRODEJNOSTI ČI VHODNOSTI K URČITÉMU ÚČELU. V některých státech nejsou prohlášení týkající se přímých či odvozených záruk v určitých případech dovolena, a proto se vás toto prohlášení nemusí týkat.

Uvedené údaje mohou obsahovat technické nepřesnosti nebo typografické chyby. Údaje zde uvedené jsou pravidelně upravovány a tyto změny budou zahrnuty v nových vydáních této publikace. Společnost IBM může kdykoli bez upozornění provádět vylepšení nebo změny v produktech či programech popsaných v této publikaci.

Veškeré uvedené odkazy na stránky WWW, které nespravuje společnost IBM, jsou uváděny pouze pro referenci a v žádném případě neslouží jako záruka funkčnosti těchto stránek. Materiály uvedené na těchto stránkách WWW nejsou součástí materiálů pro tento produkt IBM a použití uvedených stránek je pouze na vlastní nebezpečí.

Společnost IBM může použít nebo distribuovat jakékoli informace, které jí sdělíte, libovolným způsobem, který společnost považuje za odpovídající, bez vyžádání vašeho svolení.

Vlastníci licence k tomuto programu, kteří chtějí získat informace o možnostech (i) výměny informací s nezávisle vytvořenými programy a jinými programy (včetně tohoto) a (ii) oboustranného využití vyměňovaných informací, mohou kontaktovat informační středisko na adrese:

IBM Canada Limited
Office of the Lab Director
8200 Warden Avenue
Markham, Ontario
L6G 1C7
CANADA

Poskytnutí takových informací může být podmíněno dodržením určitých podmínek a požadavků zahrnujících v některých případech uhrazení stanoveného poplatku.

Licencovaný program popsaný v tomto dokumentu a veškerý licencovaný materiál k němu dostupný jsou společností IBM poskytovány na základě podmínek uvedených ve smlouvách IBM Customer Agreement, IBM International Program License Agreement nebo v jiné ekvivalentní smlouvě.

Jakékoli údaje o výkonnosti obsažené v této publikaci byly zjištěny v řízeném prostředí. Výsledky získané v jakémkoli jiném operačním prostředí se proto mohou výrazně lišit. Některá měření mohla být prováděna na vývojových verzích systémů a není zaručeno, že tato měření budou stejná i na běžně dostupných systémech. Některé údaje mohly být navíc zjištěny pomocí extrapolace. Skutečné výsledky mohou být jiné. Čtenáři tohoto dokumentu by měli zjistit použitelné údaje pro své specifické prostředí.

Informace týkající se produktů jiných výrobců pocházejí od dodavatelů těchto produktů, z jejich veřejných oznámení nebo z jiných veřejně dostupných zdrojů. Společnost IBM tyto produkty netestovala a nemůže potvrdit jejich správnou výkonnost, kompatibilitu ani žádné jiné výroky týkající se produktů jiných výrobců než IBM. Otázky týkající se kompatibility produktů jiných výrobců by měly být směřovány dodavatelům těchto produktů.

Veškerá tvrzení týkající se budoucího směru vývoje nebo záměrů společnosti IBM se mohou bez upozornění změnit nebo mohou být zrušena a reprezentují pouze cíle a plány společnosti.

Tyto údaje mohou obsahovat příklady dat a sestav používaných v běžných obchodních operacích. Aby byla představa úplná, používají se v příkladech jména osob, společností, značek a produktů. Všechna tato jména jsou fiktivní a jejich podobnost se jmény a adresami používanými ve skutečnosti je zcela náhodná.

LICENČNÍ INFORMACE:

Tyto informace mohou obsahovat ukázkové aplikační programy ve zdrojovém jazyce ilustrující programovací techniky na různých operačních platformách. Tyto ukázkové programy můžete bez závazků vůči společnosti IBM jakýmkoli způsobem kopírovat, měnit a distribuovat za účelem vývoje, používání, odbytu či distribuce aplikačních programů odpovídajících rozhraní API pro operační platformu, pro kterou byly ukázkové programy napsány. Tyto příklady nebyly plně testovány za všech podmínek. Společnost IBM proto nemůže zaručit spolehlivost, upotřebitelnost nebo funkčnost těchto programů.

Každá kopie nebo část těchto ukázkových programů nebo jakákoli práce z nich odvozená musí obsahovat následující copyrightovou doložku:

© (*název vaší společnosti*) (*rok*). Části tohoto kódu jsou odvozeny z ukázkových programů společnosti IBM. © Copyright IBM Corp. *__zadejte rok nebo roky__*. Všechna práva vyhrazena.

Ochranné známky

Následující termíny jsou ochrannými známkami společnosti International Business Machines Corporation v USA anebo dalších zemích, a byly použity nejméně v jednom dokumentu z knihovny s dokumentací DB2 UDB.

ACF/VTAM	LAN Distance
AISPO	MVS
AIX	MVS/ESA
AIXwindows	MVS/XA
AnyNet	Net.Data
APPN	NetView
AS/400	OS/390
BookManager	OS/400
C Set++	PowerPC
C/370	pSeries
CICS	QBIC
Database 2	QMF
DataHub	RACF
DataJoiner	RISC System/6000
DataPropagator	RS/6000
DataRefresher	S/370
DB2	SP
DB2 Connect	SQL/400
DB2 Extenders	SQL/DS
DB2 OLAP Server	System/370
DB2 Query Patroller	System/390
DB2 Universal Database	SystemView
Distributed Relational Database Architecture	Tivoli
DRDA	VisualAge
eServer	VM/ESA
Extended Services	VSE/ESA
FFST	VTAM
First Failure Support Technology	WebExplorer
IBM	WebSphere
IMS	WIN-OS/2
IMS/ESA	z/OS
iSeries	zSeries

Následující termíny jsou ochrannými známkami nebo registrovanými ochrannými známkami jiných společností, a byly použity nejméně v jednom dokumentu z knihovny s dokumentací DB2 UDB:

Microsoft, Windows, Windows NT a logo Windows jsou ochranné známky společnosti Microsoft Corporation v USA anebo dalších zemích.

Intel a Pentium jsou ochranné známky společnosti Intel Corporation v USA anebo dalších zemích.

Java a všechny ochranné známky založené na termínu Java jsou ochrannými známkami společnosti Sun Microsystems, Inc. v USA anebo dalších zemích.

UNIX je registrovaná ochranná známka společnosti The Open Group v USA nebo dalších zemích.

Jména dalších společností, produktů nebo služeb mohou být ochrannými známkami nebo značkami služeb ostatních společností.

IBM